

SUPPLEMENT TO THE 'EYANPAHA.'

MAY 15, 1909.

PINE KIDGE, S. D.

March 8, 1909.

Eyanpaha kola.

Eya Father Emil

Perrig lecala ta ca heon onaron-ciciyin kta wacin. Hecel tona-ke le wanlakapi kinhan ceyecici-yapi kta iyececa, anpetu otoiyo-hi. Wanna waniyetu wikcemna nunpa Lakota oyate el wowasi econ, ca heon tanyan yeksuyapi iyecetu wala. Tokaheya St. Francis Mission, Rosebud el hi na owayawa itancan heca. He-tanhan Oglalata hi na Makasan Wakpala opaya Mission wanji Holy Rosary eciyapi, hel wowaši econ. Hoksila awanwicayaka na tokel okihika hoksila lila tešila-pi. Hehan Cankpeopi-wakpala el Si Tanka wicaktepi na makasan oyate lila watoglap; taku iyuha hurnagapi, wayawa cikala, Skaun tipiwakan, qeyas šinasapa wayawa na tipiwakan oholapi, taku šica ecawicakiconpi šni. Waniyetu 1894 hehan ake Sican-guta ekta kigle na waniyetu ake topa heciya wowaši econ. Tiya-ta mazaska awanyaka na wope-ton. Opawoju heciya nakun omani sa. Bloketu 1908, hehan ake Holy Rosary el gli. Wanna lila wicarcala ešaš takuni koki-pe šni, osni qeaš lila omani. Wica-rcala wanji tin kta ca inarni Fr. Perrig kicopi. Hehan lila ica-mna. Gli na lila kuja. Osni wanji oyuspa keyapi, tka ecanna wokuje tokeca yuha slolyapi, pneumonia heca. Winyan wakan wanji, Sister Agatha, lila wayu-pika inarni kicopi. Hi na wan-yaka na ecanna tin kta keya oglaka. Wicašawakan oyasin el hipi na cekiciciyapi na anpetu tokaya, March 29, hehan marpi-yata iyaya. Anpetuwakan wanji kuja ca hecel iyaya.

Lakota on wowaši econ, wiši cola wowaši econ. Ho heon mitakuyepi, wocekiye nitawa el yeksuyapi kta iyenictupi. Ungna Purgatory el nahanrci kakija kinhan, wocekiye nitawapi on yeksuyapi kta. Nape ciyuzapi.

FATHER WESTROPP, S. J.

ROSEBUD, S. D. UPPER CUT

HEAD, March 21, 1909.

St. Joseph na St. Mary yaonpi kin iyuškinyan nape ciyuzapi. Ho eya mitakolapi, koškalaka

wosloto šni le hemaca. Yunkan St. Joseph omniciye wan el owa-pa na heon koška waštešte wo-wapi wakan etan wowahokonki-ye eyapisa. Na heon wacinma-ksape selececa; na sanpa nakun taku ota oun minagi ni kte kin hena onspemičiciye na sanpa mi-takuye onspewicawakiye na he icantemawašte.

March 14 heehan ate mitawa te. Miniakaštanpi na Yutapiwa-kan icu, hecen owotanla te. Ate mitawa Tunkansila eciyapi; wa-niyetu 64.

Ho hecen kiiktahanpo, Wicaša Cinhinku tohanl hi kte kin slol-onyanpi šni. Hecen lila cante-mašice na oninnyan Wakantan-ka weksuye na oninnyan woce-kiye epe na heon wašagmičiciye.

Ho eya ate onnyan imayayin kte el wowahokonkiye wanji-gi emakiyin na onnyan imayaye, na he wanji nayaropni wacin. Wi-coni ptecala bluna kin he tanyan awanyag maši na he taku oun awanweklakin kte kin he Catho-lic Church el taku tona onspemi-čiciya hecena hena oun awangla masi. Ho ate el oun šni na lila cantemašice. St. Joseph na St. Mary yaunpi qon hena ciksyuyapi cantewašteya wowapi cicagapi.

JOSEPH BLACK PIPE.

LOWER BRULE ETANHAN.

Miniawicakaštanpi.

April 4, Cleveland Norbert, Dec. 66, 1908 hehan tonpi, Jessie Splinered Horn qa Hermine La-Roche cincapi.

April 4, Mary Ameida, Feb. 8, en tonpi, Henry Driving Hawk qa Anna LaRoche cunwintkupi.

Wicaša.

Feb. 13, Ida, wi 4, Mr. qa Mrs. Iron Crow cunwintkupi.

Mrs. Badhorse, Mrs. Swifhawk, Mrs. Dan Small, Mrs. Jos. Good Road qa Eya Goodroad, hena wayazankapi.

Hekta September ehan, tipi-wakan wan den he qon wakinyan ktepi, tka, nahanrcin tuwena pi-ye onkiyapi kta iyeunyanpi šni.

Dena tiyiwakan on piyapi kta e šinasapa gupi.

Cleveland Fallas \$ 2.00

Mr. J. B. Smith 5 00

Mr. Thos. Flannery 5 00

Mr. Thos. Watkins 5 00

St. Mary's Society 1 50
Mr. A. Donelin 4 00
Mr. C. Burns 5 00
Rev. A. Mattingley 10 00
\$37.50

Paid to Norbert Laroche
Jas. Goodroad 5 00
Eugene Iron Crow 5 00
Mr. Swifhawk 2 00
\$12.00

SPRING CREEK, S. D.

Mitakuyepi.

Lehanl tawowaho-kiye wanji-gi wanblakin na on etanhan iyoyanpa wanblake se-lececa waun.

Ho mitakuyepi, wicaša otoiyo-hi tona Christian heoncapi hena wowahokonkiye onyuhapi canna taku on Wakantanka maka akan untagapi on he unkoŷakapi, yu-kan Wakantanka ecela wašteun-lakapi kta na onkopapi na he to-kaheya wanuryakapi kin he ena he onspeunkiciye yapi kte kin he e. Yunkan lena wicacante otoiyo-hi el on kta ca onkayan na wiyeya han. Icin Wakantanka wicace-ri wan na wicanagi wan unqupi kin le el wicowakan ognan un-qonpi kta on untagapi, na heon oncantepi etanhan taku wašte ecela unkiyukcanpi ehantans sanpa Wakantanka unyuwaša-kapi kta na unkitawacinpi kin iyoyamyin kta; cin heon unka-gapi lakaš. Ho mitakuyepi, Wanikiya unkitawapi maka akan hi na he econhan tokel maka akan oranye kin hena wowapi wakan el wanunyakapi na priest unkitawapi kin hena anpetuwa-iyohila unkoŷiyakapi. Yunkan he woonspe tanka heon etan-han wanna Itancan unkitawapi oranye cin ognayan unkiŷluhapi kta waštekelo. Icin wicanagi wanjila yeš Iye we terike cin on opeunkitonpi. He le etanhan tona Christian heoncapi on hen tokatakiya uncantepi etanhan woawacin wašte ecela unyuhapi na oranyanpi wašte ecela unyuhapi kta iyececa. Hecel Wakan-tanka itokab woyawašte unyuhapi kta. Lena oyasin Catholic Church el onspeunkiyapi, Jesus Christ owotanla, waonsila na wowakan wowicake ecela ojula na hena unkoŷiyakapi kta on unkipazopi. Icin Christ he pa kin na tokahe kin he e na heon

onkopapi kin hena pa kin Iyeun-cecapi kta iyececa. Ho mitaku-yepi, lena oyasin Catholic Church el priest unkitawapi iwa-hokonunkiyapi. Yunkan he imagaga unyanpi kta on heyapi šni, tka awecakehan Christ can-icipawega akan unkiyepi on etan-han kakiŷe kin he iwahokonun-kiyapi na heon Catholic Church kin inayanpi wanji waawanglaka wašte kin he iyececa. Tohányan minawicakaštanpi etanhan wico-ran wakan unkiyepi kin hetan-han ca eunglepi kin iyohila pe-juta wiconi kin on awanunyang untagapi na ecel maka ekta un-kiyunkapi. Mitakuyepi, on-nagipi kin iyotiyeonkiyapi ca priest unkitawapi kin iyokipiyin na wicon wašte yuhe kiyin kte rein kuwa kin nakun unkiš oun-kiyapi wašteke lo.

Oyasin cantewašteya nape ci-ciyuzapi. JAMES J. QUIKLEY.

DEGREY, S. D. April 28, 1909.

Mitakuyepi, omaka nom Eyan-paha iwacu qa wahdajuju canna Father Hmbrose waqu. Tka de omaka kin he nahanrcin wahda-juju šni tka inihan šni Eyanpaha kin en mahi qa on icante mawa-šte. May 1, hehan wicašawakan wati en hi kta hehan 50 cent wa-qu kta qa nicu kta.

Eya ehanna Eyanpaha en wo-wapi wakagesa tka wanna tehan ecamon šni. Hecen ehana maša kecannipi naceca tka nahanrin ni waon; qaiš ehanna wocekiye abdušan kecannipi, tka nahan-rcin wicoran he ohna waun.

Oyanke detanhan miniawica-kaštanpi owicayakapi onkan mi-cinca wan oyakapi šni; heon owahdaxa wacin. Nov. 5, 1908 Fabian White tonpi qa Nov. 6, 1908 Father Ambrose miniaka-štan; Thomas White qa Odilia Oranwicibdezewin cincapi.

Owasin cantewašteya nape ci-yuzapi.

THOMAS WHITE.

Hanteša Omniciye,

Cannon Ball, N. Dak.

March 15, 1909.

Eyanpaha.

Dec. 10 1908 qon hehan Inyanwakagapi opaya Hanteša omniciye el St. Mary okolakiciye oitancan wicakagapi na lena epi.

Annie Twobull itancan. Kate Hairychin mazaska awan. Louisa Hairychin wowapi kaga. Mary Ironroad wokagege awan.

Tona Eyanpaha wanlakapi kin iyuha micante na nape ciyuzape.

LOUISE HAIRYCHIN.

MOREAU RIVER, S. D.
March 31, 1909.

Hinhan Wakpa el St. Mary
omniciye March 25, hehan Mary
Sand winyan isnala he te. Le
wikoške kin awicakehan maka
akanl okirinyanpi kin heca, na
hehan taku wakan wacinye cin
eciyatan awicakehan wicakeya
wacinyan cin heca. Heon lila
unkiksuyapi na canteunšicapi.

March 17, hehan St. Mary
omniciye itancan, Wanblisunwin
te, Tašunkemaza tawicu. Wanna
oyasin erpeya iwicayaya hecel
St. Mary omniciye yaunpi kin
wocekiye on wicakiksuyapo. Na
St. Joseph omniciye yaonpi kin
wocekiye on onkiksuyapo. Mi-
takuyepi, conala lel ho unwan-
kankanpe lo; heon wacinyan ce-
unkiciciya po.

ALEX LE BEAU.

FARM SCHOOL, Ft. YATES,
N. Dak. April 19, 1909.

Le waniyetu kin Father Bede
lenakeca peji on okiyapi.

B. Watakpe	1 load
Paul Hunpumaza	1 "
Wahacankauyapi	1 "
John Tokaluta	1 "
V. Catka	1 "
J. P. Yellowfat	2 "
P. Wakinyanwatakpe	1 "
Wahacankaciqala	1 "
D. Kangipa	1 "
J. Tašunkewakantuya	1 "
J. Kaghinhal	1 "
A. Wakinyanska	1 "
B. Manilrpaya	1 "

Hekta omaka kin le lehanyan
tapi.

March 24, Mary, Leo Leandog
cunwintku, waniyetu 14.

March 28, John Inyan J. P.
Yellowfat cinca.

April 24, Basil, Zuyahanska
cinca.

May 7, Benedict Littlehorse,
waniyetu 17.

June 12, Mary Ptesanlutawin.
Leo Leandog cunwintku.

June 19, Josephine H. Iron
Heart cunwintku, waniyetu 13.

June 28, Felix Bearface tako-
japaku waniyetu 18.

July 5, Dora Baza, Manilrpaya
hunku, waniyetu 77.

Aug. 2 Mary, Sinteadiya cun-
wintku, waniyetu 19.

Aug. 19, Lucy, Scilikte cun-
wintku.

March 10, Josephine, Hairy
Chin tawicu, waniyetu 41.

April 2, Peter Wakinyanwata-
kpe, waniyetu 62.

Hehanl wicoran wanjigji ku-

wapi committee oyatepi kin el
taku wanjigji iwaštepi šni kin
hena kuwapi. Okihipica unkanš
wašte kte lo. Hena wocekiye kin
yuhunkešni kin heca kuwapi In-
yanbosdata el committee unpi
kin epi. Oyasın nape ciyuzapi
PAUL YELLOWFAT.

FORT YATES, N. D.

April 16, 1909.

Koška wanji, Philip H. Frost-
ed eciyapi, waniyetu nom hehan-
yan wokakije yuha, unkan ohini
wocekiye wicoran kiksuya wan-
ka, wanna šin kta unkan heya:
Wanna iyuhaden yahinajinpi kte
do; wanna onyan iciyayapi kta
ce eya. Tiwahe iyuhā nape wi-
cayuzā, March 22, hehan koška
kin de wanna Wakantanka ti kin
ekta iyaya. Wanna šin kta iki-
yena kin hehan Rev. Father Ber-
nard sdawakan iun unkan koška
kin heya: Ho ate taku econ ma-
yaši kin iyuhā ecen ecamon kta
ce, eya. Heon mitakodapi, tona
wotanin wandakapi kinhan koška
kin de wocekiye on yeksuyapi
iyecetu. Tiwahe tawa kin en
iyokišidya yankapi, unkan iyan-
paha wakan kined wicakicopi qa
yuonihanyan wicakuwapi, woyu-
te wicaupī qa hayake wanjigji
owicakiyapi. Ho he iyotan wo-
pida tanka kin heca ecawicaki-
conpi qa hehan koška kin de te
ciqon canwognake wan \$80.00
iyopekiyapi. Wanna te cin he-
han yuonihanyan wicarapi mako-
ce kin en ayapi, wicaša qa win-
yan tuwe qečeyas wocekiyewico-
ran on kiksuya manipi.

Nitakodapi wanji

CHAS. OTHARDI.

Bullhead S. D. March 25, 1909.
Eyanpaha kola.

Kola okolakiciye
teca etanhan wanna tipiwakan
yuhapi kta ičiconzapi. Na lecel
koskalaka tawicu ob lecel eyapi.
Heyata ekta Christmas onyuhapi
kte tokša Wakantanka iye wa-
onšila ca Cinhintku kin yuonihan-
yan econqonpi kte cin Matt. 17,
Jesus Inyan, Jacob na Johannes
hena iwicacu na paha wan tehan
wankatuya ekta awicayin na wi-
citokab yutokeca; yunkan Inyan,
Jacob na Johannes Jesus keci-
yapi: Itancan le onyakonpi
kin he wašte; yacin kinhan le
wakeya jamni ti onkagapi kta;
wanji onnicagapi kta, Moses Eli-
as kici wanjigji wicaonkicagapi
kta. Iahan icunhan iho iyoyan-
pa marpiya wan aowicahanzi qa
iho marpiya kin eciyatanhan wi-
caho wan heya: Micinkši wašte-
wakidake ca on iyomakipi rince
cin he de ee; anagoptanpo. Eye

cin he iyecel wicašawakan Rev.
Father Bernard, Pehinjila Fa-
ther Bede, Hekatamaheca kici
iyokipipi heon koškalaka tawicu
ob reyata wokiksuye econpi na
tipiwakan wanji yuhapi kta ke-
yapi yunkan iyokipipi. Na lecel
econpi.

Dec. 26, 1908.

Isidore, Hohula cinca	\$ 10.00
Apešawin	10 00
Kangi hokšila tawicu	6 00
Tarcalutawin	2 00
Waštelapiwin	2 00
Tašunkewakuwa	2 00
Kangi Šunka	2 00
Hokšiwašte cinca	5 00
Winyanwašte takojakpaku	40 00
Louis Agard cinca	10 00
Onyannapapi cinca	5 00
Igmuhanska cinca	10 00

na ake cinca wan šunkakan
wanji Maurice Tatankaon-
jina kiconpi.

Harry Nonpakte	5 00
Annie Hinnapewin	5 00
Emily Terilapiwin	5 00
Susan Kosaniyawin	5 00
Emma Cajonkaiyankewin	5 00
Nellie Natangliwin	5 00
Winyanwašewin	5 00
James Canšaša	5 00
Ticakla-ekta	5 00
Ehake-kuwin	5 00
Wanyagnajinpiwin	5 00
Louis Wanjilaagli	3 00
Perinjila cinca wan	10 00
Ake cinca wan	10 00
Lawrence Cekiyapi	5 00
Tawica Pejutawin	5 00

Herakaoyate tawicu	10 00
Akešakowin	2 50
Nawicakicijin circa	5 00
Wayakaagliwin	5 00
Kangi nonpa	5 00
Zitkala kinyan	5 00
Margaret Primeau	5 00
Sam Nonpawicaki cinca	5 00
Matoluta takošku wan	5 00
Wiyakawanjila tawicu	6 00
Alice Warcawašewin	5 00

Ho hecetu. Mitakolapi, tona
Eyanpaha taku yaotanin kte cin
le iwankapo; Matt. 3, Juda ma-
koce el lie woskan ekta woyaka hi
qon heye, igluacetupo; marpiya
wokiconze kin wanna kanyela u
ce, 3. Isaias wicašta wokcan caje-
yate ciqon he dee kaken eya:
Wicaho hewoskan en hotanin
Itancan tacanku kin wiyeya
ehnaka po; ocanku tawa kin owo-
tanna kagapo. Eye qon he iyecel
omniciye teca etanhan wicoran
wakan yuecetupi kta cinpi na on-
conalapi tka koškalaka tawicu
cinca ob taku yuecetupi kta onši
onranp', heon mitakola nayaron-
pi wacin. Kolapila ijehan igla-
otanin po; hecel wocekiye ogna
iwašagonkiyapi kte. Waonkici-
yakapi šni eša miye kin le tohanl
wowayutanyan yu kin kta cana
bliheličiya wacanmiyelo; he wo-
cekiye ca wake lo

Tohanl okolakiciye wakan kin
mniciyapi canpa el mni na walo-
wan na wocekiye epin kta he

ogna onspemičiciye wacanmi.
Tuwe inš maka woiyuškin kin
el walowan na ho wakagitin kta
he ogna tokatakiya onspemiči-
ciyin kta wan ogna awacanmi
šni; malakota tka lehanl waši-
cun oran onqonpi kte, canke ta-
ku kamnapi kta heceela onspe-
ičiciyapi wašteke; lakota olowan
kin on lila rci on wiwicatko.
Lakota wan tohanl lowan cona
he ohitikin kte rcin naš lowan
yelo. Ho Wakantanka talowan
kin tawocekiye kin he ena.
Lakota olowan kin tawocekiye
kin tukte onman oyate iwicawa-
šte he? Lehanl tukte onman
wicaša wan cinca yuke cin on
tanyan wotin kta he? Na on ha-
kiton kta he?

MAURUS TATANKAONJINCA.

PINE RIDGE, S. D.

March 30, 1909.

Wanblinica ti el warca eglepi
yuha kta ca tonakeca Cankpeopi
ehanni akicita on wicaktepi, wa-
na ceunkiciciyapi kta; May 30
hehan, ca heon etanhan tinagna
wičakte qon takuyayapi kinhan,
wakta yaunpi kta uncinpi. Na-
kun owicaktepi el owacekiye
wanji unkagapi kta ca onyaki-
yapi kta uncinpi.

FATHER WESTROPP, S. J.

Cheyenne Agency, S. D.

Eyanpaha.

South Dakota itimahel
omniciye okašpe tona yaonpi qun
hena wanna ahitonwanpiye;
omniciye tanka unyuhapi kte cin
el tokel oyakhipi mazaska uya-
yapi kte iyehantu; he woyušan
heca yeksuyapi wacin.

Hehan mitakola wanji, Louis
Mousseau Eyanpaha el lecel eye:
Okolakiciye el womnaye ota yu-
hapi kin cantewaštepi kte; hanke
wicašawakan okiyapi kte na han-
ke Catechists on owicakiyapi kte
kinhan cantewaštepi kte na wa-
šakapi kte na he onkuwapi kte
iyehantu, eye. Yunkan awable-
ze eciyatanhan hecetu rca wala.
Ho heon mitakolapi, tanyan
ablezapiye. Tokata omniciye tan-
ka kin le cajeyatapi wašte, taku
on hepe cin he tohan omniciye
tanka can wacekiye wicaša wanji
oncinpi, mišeya wanji heca wa-
cin eyapi tka taku iyoptapi šni
kin he mazaska kin he e. Mita-
kolapi, ablezapiye, taku wicoran
keša oyasin mazaska kin on iyo-
pte ca slolyayapi. Ho heon iyu-
kcan po; wacekiya wicaša kin ta-
womnaye wanice hantanš, tohan-
ni iyopta okihi šni tka tawomna-
ye yuke hantanš cante wašteya
rtanipi kte na wocekiye kin iyo-
ptin kta okihi. Ho inš kola
wanji iyomakipiya woglake heon
hepelo. Nitakola wanji.

JUSTIN E. FEATHER.